

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不會就本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**中油燃氣集團有限公司\***

CHINA OIL AND GAS GROUP LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：603)

## 須予披露交易 有關收購深圳市普道環保科技有限責任公司

### 須予披露交易

董事局欣然宣佈於二零一零年九月十三日，買方（為本公司持有51%股權之附屬公司）及該等賣方訂立買賣協議，據此，買方同意收購及該等賣方同意出售目標公司的全部100%股本權益，總代價為人民幣278,000,000元，將由買方分三期以現金支付予賣方。

收購事項完成後，本公司將透過買方持有深圳市普道環保科技有限責任公司100%股本權益，本集團之天然氣業務將突破現有的領域，首次進入中國湖北省。

鑑於買賣協議適用之百分比（定義見上市規則）超過5%但低於25%，買賣協議構成本公司一項須予披露交易，及須根據上市規則第十四章遵守報告及公告規定。

### 買賣協議

以下載列買賣協議之主要條款概要：

日期：

二零一零年九月十三日

訂約方：

買方

中油中泰燃氣投資集團有限公司，為本公司持有51%股權之附屬公司

## 該等賣方

賣方1： 深圳市弟兄投資發展合夥企業

賣方2： 楊文鋒先生

就董事在作出一切合理查詢後所知、所悉及所信，楊先生、及深圳市弟兄、深圳市弟兄之最終實益擁有人及聯繫人均(i)為獨立第三方；及(ii)並非本公司任何主要股東（定義見上市規則）或控股股東（定義見上市規則）之一致行動人士（定義見收購守則）。

此外，就董事在作出一切合理查詢後所知、所悉及所信 (i) 楊先生、及深圳市弟兄、深圳市弟兄之最終實益擁有人及聯繫人於本公告日期概無持有本公司任何股份或其他可換股證券；及(ii)本公司與楊先生、及深圳市弟兄、深圳市弟兄之最終實益擁有人及聯繫人以往並無任何根據上市規則第14.22條須合併計算之交易或業務關係。

## 將予出售之資產：

根據買賣協議，買方有條件同意收購而該等賣方有條件同意出售目標公司的全部100%股本權益。

於本公告日期，該等賣方擁有目標公司100%股本權益（99%由賣方1持有及1%由賣方2持有）。於收購事項完成後，本公司將透過買方持有目標公司100%股本權益。目標公司之財務業績將綜合於本集團賬目內。

根據買賣協議，買方已對目標公司及其持有70%之附屬公司潔能公司、仙桃公司及東方公司進行盡職審查。

## 代價：

買賣協議項下的總代價人民幣2.78億元乃由該等賣方及買方經參考反映潔能公司、仙桃公司及東方公司於二零一零年三月三十一日止的資產及負債資料及因已於二零一零年四月三十日已完成之盡職調查而向買方提供的公司資料及公司狀況後，經友好協商後釐定。

代價將可參考目標公司於截至二零一零年九月三十日止期間的賬目予以調整。代價將按如下分三期進行支付：

1. 在下文「先決條件」一段所載各項條件得到滿足之日起兩（2）個營業日內，訂約方將就滿足條件的文件進行交付，完成文件交付後的七（7）個營業日內由買方向該等賣方支付30%代價為人民幣83,400,000元，其中支付給賣方1為人民幣82,566,000元，支付給賣方2為人民幣834,000元（「第一期款項」）；

2. 於收取第一期款項後，訂約方將轉讓目標公司的股本權益，在股本權益轉讓及增加目標公司的註冊資本至人民幣71,100,000元完成後的七（7）個營業日內，買方將向該等賣方支付50%代價為人民幣139,000,000元，其中支付給賣方1為人民幣137,610,000元及支付給賣方2為人民幣1,390,000元；及
3. 在列載於買賣協議內的其他條件得到滿足後的五（5）個營業日內，買方將向該等賣方支付餘額代價為人民幣55,600,000元，其中支付給賣方1人民幣55,044,000元及支付給賣方2為人民幣556,000元。

#### 先決條件：

買賣目標公司全部100%股本權益之完成須待以下所有條件達成後，方可作實：一

1. 仙桃市建設委員會出具同意買方在仙桃公司股權重組後對其進行收購整合文件或就仙桃公司的股權重組完成後，同意買方對其進行收購整合事宜，該等賣方提交買方認可的其他形式的同意文件；
2. 武漢市蔡甸區城管局出具原由四川成都東方燃氣設備有限公司享有蔡甸區天然氣開發利用的經營範圍和獨家經營權變更為東方公司享有的文件；
3. 武漢市蔡甸區城管局出具同意買方在東方公司股權重組後對其進行收購整合文件或就東方公司的股權重組完成後，同意買方對其進行收購整合事宜，該等賣方提交買方認可的其他形式的同意文件；
4. 賣方1的決策機構及賣方2已經通過批准簽署及履行買賣協議及完成買賣協議項下之目標公司股本權益轉讓；
5. 潔能公司、仙桃公司及東方公司的股東決議通過同意買方受讓目標公司的100%股本權益，從而實現買方間接持有潔能公司、仙桃公司及東方公司各70%的股本權益；
6. 目標公司的股東會已經通過批准買賣協議、以及買賣協議項下之目標公司全部股本權益轉讓；及
7. 買方的董事會已經通過批准買方簽署及履行買賣協議、及完成買賣協議項下之股本權益轉讓。

## 本集團及買方之資料

本集團主要從事天然氣投資及能源相關業務。本集團已在全中國9個省份投資成立49個燃氣項目。

本集團經過多年發展，已成為一家綜合的天然氣公司，業務及經營包括城市燃氣管網和設施的設計及建設、技術支援、燃氣銷售和分銷、城市燃氣管理、汽車改裝燃氣應用、天然氣加氣站，及已擁有兩坐位於西寧市的液化天然氣廠。

買方為本公司持有51%股權之附屬公司。經過多年發展，其已發展成為綜合天然氣公司，業務及經營包括城市燃氣管網和設施的設計及建設、技術支援、燃氣銷售和分銷、城市燃氣管理、汽車改裝燃氣應用、天然氣站，及生產液化天然氣。

## 目標公司、潔能公司、仙桃公司及東方公司的資料

目標公司在二零一零年五月二十六日於中國註冊成立，其註冊資本為人民幣30,000,000元，其中99%由賣方1持有及1%由賣方2持有。目標公司分別持有潔能公司、仙桃公司及東方公司70%股本權益。

潔能公司、仙桃公司及東方公司為分別在二零零五年七月八日、二零零零年一月十七日及二零零三年十二月四日於中國註冊成立之有限責任公司。

東方公司主要於湖北省武漢市蔡甸區經營天然氣的開發利用、天然氣工程施工、天然氣銷售、燃氣灶具銷售及維修。現擁有蔡甸區區域內的管道燃氣獨家特許經營權，經營期限三十年（二零零三年十一月十二日至二零三三年十一月十二日）。東方公司同時擁有兩座天然氣門站（供氣能力分別為每年5千萬立方米及8千萬立方米）、一座設計能力為每天70,000立方米的壓縮天然氣加氣站，以及已鋪設約165公里的城市管錢。

仙桃公司主要於湖北省仙桃市從事天然氣開發、經營，銷售、維修天然氣設備，及天然氣技術諮詢。現擁有仙桃市區域內的管道燃氣獨家特許經營權，經營期限二十五年（二零一零年一月一日至二零三四年十二月三十日）。

潔能公司主要於湖北省仙桃市經營壓縮天然氣的銷售、燃氣設施安裝及相關服務。現擁有兩座供氣能力分別為每天25,000立方米及50,000立方米的壓縮天然氣加氣站。

除於潔能公司、仙桃公司及東方公司的投資外，目標公司並未開展任何營運。由目標公司成立起並無準備經審核財務報表。

下表載列東方公司截至二零零九年十二月三十一日止兩個財務年度之未經審核財務資料概要：

	截至二零零九年 十二月三十一止年度 (人民幣)	截至二零零八年 十二月三十一止年度 (人民幣)
除稅前利潤淨額	49,800	92,200
除稅後利潤淨額	49,800	92,200
資產總值	67,109,300	47,291,900

下表載列仙桃公司截至二零零九年十二月三十一日止兩個財務年度之未經審核財務資料概要：

	截至二零零九年 十二月三十一止年度 (人民幣)	截至二零零八年 十二月三十一止年度 (人民幣)
除稅前利潤淨額	2,763,700	297,300
除稅後利潤淨額	1,406,600	297,300
資產總值	65,985,300	62,977,100

下表載列潔能公司截至二零零九年十二月三十一日止兩個財務年度之未經審核財務資料概要：

	截至二零零九年 十二月三十一止年度 (人民幣)	截至二零零八年 十二月三十一止年度 (人民幣)
除稅前利潤/(虧損)淨額	769,900	(481,100)
除稅後利潤/(虧損)淨額	737,900	(519,600)
資產總值	11,513,300	8,662,400

### 收購事項之理由及利益

本集團一直以來堅持市場開發，積極為業務拓展尋求合適之城市燃氣氣項目，所以在收購事項中，雖然經過長時間的調研及商討，最後買賣協議終於能成功簽訂。各方能達致協調，本集團上下一心付出的努力及辛勞，是收購事項取得成果的重大原因。收購事項讓本集團成功進入中國的湖北省，而且收購事項將如本集團其他的天然氣業務一樣，可於未來為本集團貢獻龐大收益。

蔡甸區位於武漢西南，擁有富足的人力資源和農產品資源。蔡甸經濟開發區更是湖北省省級開發區，已形成了電子通訊、機械裝配、輕紡日化、環保新能源、農產品加工等重點產業。二零零九年全區完成地區生產總值人民幣110億元，全年完成財政收入人民幣1.21億元。蔡甸區總人口約50多萬人，東方公司已開發居民用戶3萬多戶，商業用戶148家及工業用戶22戶。

蔡甸地區共有工商企業約1,000戶，公交車約580輛，出租車約82輛。目前約有80輛公交車和出租車開始使用天然氣。工商業用戶、公交車及出租車的氣化率偏低，將為集團的市場開發帶來更大空間，同時亦為本集團的利潤上升帶來更大的增長。

仙桃市緊靠中部城市武漢，是湖北省政府直管市，是武漢城市圈規劃建設中的五大城市之一，同時是全國百強市、湖北省首強市及湖北省唯一新農村建設示範區。二零零九年仙桃市生產總值達人民幣261.9億元。仙桃市目前城市人口約40多萬，家庭戶約為12萬戶。仙桃公司已開發居民用戶約3萬戶、商業用戶230家及工業用戶13戶。截至二零零九年底，全市可用於短途運輸的公交車約600輛，已有約10%的公交車使用天然氣；出租車約450輛，氣化率已達100%及60台私家車已進行改裝。

如上所述，買賣協議收購事項中的蔡甸區及仙桃市發展潛力巨大，但正處於嚴重的資源短缺。透過簽訂買賣協議，本集團利用現有的資源優勢，不但能為這些區域解決天然氣資源的短缺問題，同時進一步加強及擴大本集團於全中國的市場佔有率。

此外，董事（包括全體獨立非執行董事）認為買賣協議之條款乃按一般商業條款訂立，屬公平合理，且該協議符合本公司及其股東整體之利益。

## 一般資料

據董事在作出一切合理查詢後所知、所悉及所信，楊先生，及深圳市弟兄、深圳市弟兄之最終實益擁有人為獨立於本公司及本公司關連人士之第三方。

由於買賣協議之適用百分比率（定義見上市規則）超過5%但少於25%，根據上市規則第十四章，買賣協議構成本公司之須予披露交易，須遵守申報及公告之規定。

## 釋義

於本公告內，除非文義另有所指，否則以下詞語具有下列涵義：

- |        |   |
|--------|---|
| 「收購事項」 | 指 根據買賣協議，買方收購目標公司之100%股本權益之收購事項   |
| 「聯繫人」  | 指 具有上市規則所賦予之涵義  |
| 「董事局」  | 指 董事局   |
| 「營業日」  | 指 香港持牌銀行於正常營業時間內一般開門營業之日（星期六、星期日、公共或法定假期以及於上午九時正至下午五時正期間任何時間香港懸掛八號或以上熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號之日除外） |

「本公司」	指	中油燃氣集團有限公司，一家於百慕達註冊成立之有限公司，其股份在聯交所主板上市
「完成」	指	根據買賣協議之條款及條件完成買賣目標公司之100%股本權益
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予之涵義，「關連」一詞亦應按此詮釋
「代價」	指	買賣目標公司之100%股本權益之總代價將為人民幣2.78億元（可予調整）
「董事」	指	本公司董事
「東方公司」	指	武漢市東方天然氣有限責任公司，一間於二零零三年十二月四日在中國成立之有限公司，為目標公司持有70%之附屬公司
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「港元」	指	港元，香港之法定貨幣
「香港」	指	中國香港特別行政區
「潔能公司」	指	仙桃市潔能天然氣有限責任公司，一間於二零零五年七月八日在中國成立之有限公司，為目標公司持有70%之附屬公司
「獨立第三方」	指	獨立於本公司及其關連人士之第三方及其最終實益擁有人
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「楊先生」或「賣方2」	指	楊文鋒先生，獨立於本公司及本公司關連人士之第三方
「中國」	指	中華人民共和國
「買方」	指	中油中泰燃氣投資集團有限公司，一間於二零零二年三月十三日在中國成立之中外股份合營企業，為本公司持有51%之附屬公司
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣

「買賣協議」	指	賣方與買方於二零一零年九月十三日訂立有關買賣目標公司之100% 股本權益之買賣協議
「深圳市弟兄」或「賣方1」	指	深圳市弟兄投資發展合伙企業，一間於中國註冊成立之有限公司，獨立於本公司及本公司關連人士之第三方
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「收購守則」	指	香港證券及期貨事務監察委員會之公司收購、合併及股份購回守則
「目標公司」	指	深圳市普道環保科技有限責任公司，為一間於中國註冊成立之有限公司，於買賣協議日期擁有註冊股本人民幣30,000,000萬元，其中99%股本權益由深圳弟兄擁有及1%股本權益由楊先生擁有
「該等賣方」	指	統稱賣方1及賣方2
「仙桃公司」	指	仙桃市天然氣有限責任公司，一間於二零零零年一月十七日在中國成立之有限公司，為目標公司持有70%之附屬公司
「%」	指	百分比

承董事局命  
**中油燃氣集團有限公司**  
 公司秘書  
**陳婉瑩**

香港，二零一零年九月十三日

於本公告日期，董事局包括四名執行董事，分別為許銜良先生（主席及行政總裁）、朱遠先生、關懿君女士及張成先生；及三名獨立非執行董事，分別為李雲龍先生、史訓知先生及王廣田先生。

\*僅供識別